





# elementos



FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE te invita a descubrir por qué las producciones artesanales patrimoniales trascienden la primera mirada y generan una experiencia estética que nos conmueve y asombra. Es importante conocer la herencia viva de nuestra cultura y acercarnos al mundo de las artesanías tradicionales de los pueblos originarios, en esta ocasión del norte de Chile.

Los factores culturales involucrados en la creación de sus artefactos son diversos y se vinculan con su milenaria trayectoria desde los tiempos precolombinos hasta nuestro presente; a través de su usabilidad en el contexto cotidiano y ritual se integran representaciones simbólicas de las creencias de los pueblos andinos.



FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE invites you to discover why patrimonial craftwork productions extend to the first look and generate an aesthetical experience that moves and astonishes us. It is important to know the living heritage of our culture and to get close to the world of traditional crafts of indigenous communities, in this occasion from the north of Chile.

Cultural factors involved in the creation of their artefacts are diverse, and are linked to their millennial path from pre-Columbian times until our present; through their usability in the daily and ritual context, there is an integration of symbolic representations of Andean peoples' beliefs. Close contact with this

El contacto cercano con esta producción alimenta el espíritu de quienes las usan y contemplan, abriendo y estimulando espacios de reflexión sobre los orígenes de nuestra identidad, recibiendo el regalo de la pachamama al participar de sus frutos manufacturados.

La artesanía inspirada en su cosmovisión da a estas culturas una dimensión asociada a significados de gran riqueza que es preciso conocer y valorar, porque forma parte del patrimonio material e inmaterial de Chile. Debemos entender esta producción artesanal en el contexto contemporáneo, integrándola a los planes culturales, sociales y económicos del país, sólo así podremos evitar que ella desaparezca y así parte de nuestra historia, cultura y tradición.

production enriches the spirit of those who use and contemplate them, opening and stimulating spaces for reflection about the origins of our identity, receiving the pachamama gift and enjoying its manufactured fruits.

Crafts inspired in their view of the world give these cultures a dimension associated to very rich significances that have to be known and valued, since they are part of Chilean material and immaterial patrimony. We must understand this craftwork production in the contemporary context, integrating it to the country's cultural, social and economic plans. Only by this, we will be able to prevent it and our history, culture and tradition to disappear.